

ZMLUVA

o odohraní divadelného predstavenia

Hostujúci súbor : **Štúdio L+S, s.r.o.**
Sídlo : **Námestie 1. mája 5. 811 06 Bratislava**
Konajúce : **PhDr. Pavol Danišovič, riaditeľ**
Právna forma: **Spoločnosť s ručením obmedzeným**
Zriaďovateľ: **konateľka Magdaléna Vášáryová**
Bankové spojenie: **Prima banka**
IBAN : **SK07 3100 0000 0040 4011 3200**
IČO : **17 324 319**
DIČ : **2020297433**
Kontaktná osoba : **Blanka Ábelová**
Telefón : **0904 700 952**
Web: **www.studios.sk**
E-mail : **blanka.abelova@studios.sk**

Pozývajúci:: **Spišské divadlo v Spišskej Novej Vsi**
Sídlo : **Radničné námestie č. 4. 052 01 Spišská Nová Ves, SR**
Konajúce : **Mgr. art. Radovan Michalov**
Právna forma : **Príspevková organizácia**
Zriaďovateľ : **Košický samosprávny kraj**
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica Bratislava**
IBAN: **SK50 8180 0000 0070 0018 5377**
SWIFT: **SPSRSKBA**
IČO : **31297846**
DIČ : **2021456118**
Kontaktná osoba : **Ing. Michaela Bartošová**
Telefón : **0948 194 643**
Fax : **053 – 417 732 76**
WWW : **www.spisskedivadlo.sk**
E-mail : **prevadzka@spisskedivadlo.sk**

(ďalej aj ako „Zmluvné strany“)

uzatvárajú túto Zmluvu o odohraní divadelného predstavenia (ďalej len „Zmluva“)

Článok I **Predmet Zmluvy**

- 1. Predmetom tejto Zmluvy je spolupráca Zmluvných strán pri príprave a realizácii divadelného predstavenia na javisku Pozývajúceho.**
- 2. Hostujúci súbor sa zaväzuje, že odohrá:**
predstavenie: **TRI GRÁCIE Z UMAKARTU**
autor hry: **M. Doleželová, J. R. Schmiedtová**
miesto: **Spišské divadlo v Spišskej Novej Vsi**
dátum a čas: **08. 10. 2024 (utorok) o 19,00 hod.**

Článok II

Práva a povinnosti Host'ujúceho súboru

1. Host'ujúci súbor **je povinný** zabezpečiť realizáciu činoherného predstavenia formou verejného vykonania na dohodnutom javisku.
2. Host'ujúci súbor **zabezpečí** pre všetkých členov činohry a realizačného tímu:
 - a) prepravu osôb a batožiny na miesto určenia a späť,
 - b) cestovné náhrady v zákonomnom rozsahu.
4. Host'ujúci súbor **je povinný** zabezpečiť:
 - a) aby na predstavení bol prítomný potrebný počet hercov, aby títo boli včas pripravení na svoj výkon a podali umelecký výkon na maximálnej možnej umeleckej úrovni,
 - b) kompletnú výpravu Predstavenia (kostýmy, rekvizity),
 - c) stavbu a búranie scény a technickú realizáciu (svietenie, ozvučenie), vrátane personálu,
 - d) dodržiavanie predpisov BOZP a požiarnej ochrany,
 - e) dodržanie časového harmonogramu Predstavenia dohodnutého pred uzatvorením tejto Zmluvy.
5. Host'ujúci súbor odovzdá Pozývajúcemu na požiadanie propagačné materiály k predstaveniu, a zároveň prevádza na Pozývajúceho právo s týmito materiálmi nakladať výlučne za účelom propagácie činohry Divadla a Predstavenia obvyklým spôsobom.
6. Host'ujúci súbor **vyhlasuje**, že autorské práva autorov a práva výkonných umelcov má vysporiadané v súlade so zákonom č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom, v rozsahu a spôsobom potrebným pre splnenie predmetu tejto Zmluvy, t. j. podanie umeleckého výkonu verejným vykonaním - divadelným predstavením.
7. Host'ujúci súbor sa zaväzuje, že bude sledovať a rešpektovať aktuálne hygienické a epidemiologické opatrenia Úradu verejného zdravotníctva SR. Zároveň sa Host'ujúci súbor zaväzuje, že poučí o platných opatreniach všetkých účastníkov umeleckého host'ovania.

Článok III

Práva a povinnosti Pozývajúceho

1. Pozývajúci **sa zaväzuje** zabezpečiť hercom a realizačnému tímu pred predstavením a na predstavení vhodné podmienky pre prípravu na výkon a na jeho prevedenie, ako je to najlepšie možné vzhľadom na priestor, kde sa predstavenie koná a jeho zázemie.
2. Pozývajúci **je povinný** zabezpečiť:
 - a) Technické a organizačné podmienky predstavenia na základe požiadaviek Host'ujúceho súboru t.j.:
 - hrací priestor počas prípravy, realizácie a likvidácie predstavenia, vrátane služieb technického vybavenia dňa **08. októbra 2024 od 14,00 hod.**
 - od 14,00 hod. – miestnosť (šatňa) pre techniku (1),
 - od 14,00 hod. – uzamykateľná šatňa (1) pre účinkujúcich (3 ženy)
 - o 17,00 hod. sa uskutoční zvuková a priestorová skúška.
 - b) Propagáciu Predstavenia spôsobom obvyklým v mieste konania,
 - c) Predpredaj a predaj vstupeniek na predstavenie, pričom tržba z predaja je príjmom Pozývajúceho,
 - d) Umožniť predaj bulletinov k danému predstaveniu, pričom príjem z predaja si ponechá Host'ujúci súbor.
3. Na základe dohody Zmluvných strán, **uhradí** Pozývajúci sumu vo výške **4 800 € (slovom štyritisícosemsto EUR)**, na účet Host'ujúceho súboru na základe faktúry vystavenej Host'ujúcim súborom do 30 dní odo dňa doručenia faktúry.

4. *Pozývajúci je povinný za uvedenie inscenácie Tri grácie z umakartu uhradiť autorom inscenácie licenčnú odmenu, t.j. v nasledujúcom režime 4% z brutto hrubej tržby pre Michaela Doleželová, na bankový účet: IBAN CZ81 0300 0000 0001 9708 4200, BIC: CEKOCZPP a zároveň zaslať avízo o platbe na adresu: misuladolezelova@seznam.cz
4% z brutto hrubej tržby pre Janka Ryšánek Schmidtová, na bankový účet: IBAN CZ 6027 0000 0000 2107 2164 33, BIC: BACXCZPP a zároveň zaslať avízo o platbe na adresu: janka007@email.cz
1% z brutto hrubej tržby pre Jakub Nvota, na bankový účet: IBAN SK 44 7500 0000 0040 2002 3216 a zároveň zaslať avízo o platbe na adresu: jakubnv@gmail.com*
5. *Zabezpečiť vstup nákladného vozidla Hostujúceho súboru, prevážajúceho kulisy a kostýmy k predstaveniu, do bezprostrednej blízkosti budovy Pozývajúceho na nevyhnutne potrebný čas, v súvislosti s vyložením a naložením kulís a kostýmov.*
6. *Hostujúci súbor týmto **udeľuje** Pozývajúcemu právo na zaznamenanie výkonov výkonných umelcov v predstavení na obrazový a/alebo zvukovo – obrazový záznam a na použitie týchto záznamov výlučne na účely propagačné súvisiace s uvedením Predstavenia. Zároveň sa Pozývajúci zaväzuje, že pri každom použití obrazových a/alebo zvukovo-obrazového záznamu alebo jeho časti uvedie, hostujúce divadlo, meno autora a názov hry.*
7. *Upozorniť tretie osoby, najmä návštevníkov a hostí predstavenia, aby si nevyhotovovali zvukový záznam z predstavenia, fotografie, audiovizuálny záznam, ani inak neporušovali práva výkonných umelcov účinkujúcich v predstavení, ani autorov predstavenia; v prípade porušenia tejto povinnosti zo strany Pozývajúceho podľa tohto bodu Zmluvy, sa Pozývajúci zaväzuje uhradiť akúkoľvek škodu, ktorá by porušením tejto povinnosti Hostujúcemu súboru vznikla alebo zmluvnú pokutu, ktorú by bol Hostujúci súbor povinný uhradiť tretím osobám, do ktorých práv sa zasiahlo.*
8. *Technické požiadavky hostujúceho súboru, ktoré neboli uvedené vo formulári Technické požiadavky (príloha tejto zmluvy) k inscenácii, prípadne včas oznámené oficiálnou korešpondenciou medzi SD a hostujúcim divadlom, nebudú môcť byť zo strany SD zabezpečené a uhradené.*
9. *Pozývajúci zabezpečí na požiadanie **ubytovanie od 08. 10. 2024 do 09. 10. 2024 (1 noc)** pre členov Hostujúceho súboru, a to: počet ubytovaných 3 osoby, skladba izieb: 3 x jednoposteľová izba.*

Článok IV **Trvanie Zmluvy**

1. *Zmluvný vzťah založený touto Zmluvou sa končí:*
 - a) *uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva dojednaná,*
 - b) *písomnou dohodou Zmluvných strán,*
 - c) *odstúpením od tejto Zmluvy jednou zo Zmluvných strán.*
2. *Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú odo dňa podpísania oboma Zmluvnými stranami do 08. 10. 2024. Trvanie tejto Zmluvy nemá vplyv na trvanie práv a povinností, ktoré vznikli v čase trvania Zmluvy.*
3. *Dohodou Zmluvných strán je možné ukončiť tento zmluvný vzťah kedykoľvek, pričom pre platnosť dohody sa vyžaduje dodržanie písomnej formy. V dohode Zmluvné strany uvedú aj spôsob vyrovnania prípadných záväzkov a pohľadávok, ktoré vznikli v čase do ukončenia tejto Zmluvy dohodou.*
4. *Hostujúci súbor si vyhradzuje, že v prípade náhle vzniknutých neprekonateľných prekážok, ktoré nemohol predvídať ani im zabrániť (náhle ochorenie člena súboru, pokiaľ zaňho nemožno urobiť zások na primeranej úrovni), oznámiť zrušenie predstavenia najneskôr do 24 hodín pred začiatkom predstavenia. Hostujúci súbor sa v takomto prípade zaväzuje uhradiť Pozývajúcemu preukázateľne účelne vynaložené náklady vzniknuté v súvislosti so zrušením predstavenia.*

5. V prípade zrušenia predstavenia z dôvodov tzv. vyššej moci (napr. prírodná katastrofa, pandémia...), za ktoré žiadna zo Zmluvných strán nezodpovedá, neposkytujú si Zmluvné strany žiadnu náhradu. Obe Zmluvné strany budú mať v takomto prípade právo odstúpiť od tejto Zmluvy a každá Zmluvná strana ponesie vlastné náklady.
6. V prípade odstúpenia od tejto Zmluvy pre neuskutočnenie predstavenia z iných príčin (t.j. okrem prípadov vis maior) jednou zo Zmluvných strán, odstupujúca Zmluvná strana uhradí druhej Zmluvnej strane všetky preukázateľné účelne vynaložené náklady.

Článok V **Záverečné ustanovenia**

1. Zmeny a doplnenia jednotlivých ustanovení tejto Zmluvy je možné vykonať len formou písomného dodatku odsúhlaseného podpisom oboma Zmluvnými stranami.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia podľa osobitných právnych predpisov. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je podľa zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony, povinne zverejňovanou zmluvou.
3. Na právne vzťahy touto Zmluvou neupravené sa vzťahujú ustanovenia právneho poriadku Slovenskej republiky.
4. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zo Zmluvných strán obdrží po dva rovnopisy.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto Zmluvy a na znak súhlasu s jej znením ju podpísali.

V Bratislave, dňa 1. 4. 2024.

V Spišskej Novej Vsi dňa 24. 6. 2024

za Hostujúci súbor
PhDr. Pavol Danišovič
Štúdio L+S

za Pozývajúceho
Mgr. art. Radovan Michalov
riaditeľ SD


STUDIO L+S
Lasica & Salinsky
Námestie 1. mája 5 • 811 06 Bratislava 1
IČO: 17324319 DIČ: 2020297433
IČ DPH: SK2020297433

 **SPIŠSKÉ DIVADLO**
Radničné
052 01 31
IČO: 3129
DIČ: 202